

Dossier de production  
Musique / Cirque

# Deux hommes jonglaient dans leur tête



Conception et interprétation Roland Auzet et Jérôme Thomas /  
Sous le regard de Mathurin Bolze / Musique électronique “live” Wilfried  
Wendling

Production Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône / Coproduction Act-Opus  
Compagnie Roland Auzet / ARMO Compagnie Jérôme Thomas / Roland Auzet est artiste associé  
à l'Espace des Arts

## Calendrier en cours, tournée 2010-2011

- Du 4 au 6 novembre 2010  
Scènes du Jura, Théâtre de Dole
- Le 12 novembre 2010  
Théâtre de L'Archipel-CAMPLER, Perpignan  
Spectacle co-accueilli avec La Verrerie d'Alès - Pôle National des arts du Cirque Région Languedoc-Roussillon
- Les 13 et 14 novembre 2010  
Sortie-Ouest, Béziers  
Spectacle co-accueilli avec La Verrerie d'Alès - Pôle National des arts du Cirque Région Languedoc-Roussillon
- Le 3 décembre 2010  
Théâtre L'Allan, Scène nationale de Montbéliard
- Le 7 décembre 2010  
Le Manège, Scène nationale de Maubeuge
- Du 15 au 17 décembre 2010  
Théâtre de l'Ouest Parisien, Boulogne-Billancourt
- Le 21 janvier 2011  
Théâtre de Villeneuve les Maguelone / La Grande Ourse, Scène conventionnée Jeune Public en Languedoc Roussillon
- Du 25 au 27 janvier 2011  
Espace Malraux, Scène nationale de Chambéry
- Le 30 janvier 2011  
Équinoxe, Scène nationale de Châteauroux
- Du 1er au 3 février 2011  
Théâtre de Villefranche-sur-Saône
- Les 7 et 8 février 2011  
Théâtre du Vellein C.A.P.I – Villefontaine
- Le 11 février 2011  
Le Salmanazar, Théâtre d'Épernay
- Les 22 et 23 février 2011  
L'Hexagone, Scène nationale de Meylan
- Le 25 février 2011  
Centre Culturel Théo Argence, Saint-Priest
- Le 8 mars 2011  
Théâtre populaire romand, La Chaux-de-Fonds, Suisse
- Les 17 et 18 mai 2011  
Les Célestins, Théâtre de Lyon
- Le 20 mai 2011  
Théâtre La Méridienne, Lunéville
- Le 22 mai 2011  
ATP des Vosges, Épinal
- Le 24 mai 2011  
Le Théâtre, Scène nationale de Saint-Quentin-en-Yvelines
- Les 27 et 28 mai 2011  
TRAFÓ - House of Contemporary Arts, Budapest, Hongrie

# Deux hommes jonglaient dans leur tête

Conception et interprétation  
**Roland Auzet et Jérôme Thomas**

Sous le regard de  
**Mathurin Bolze**

Musique électronique "live"  
**Wilfried Wendling**

Lumière  
**Bernard Revel**

Assisté de  
**Dominique Mercier-Balaz**

Construction et conception des instruments  
**Robert Hébrard**

Production Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône  
Coproduction Act-Opus Compagnie Roland Auzet / ARMO Compagnie Jérôme Thomas  
Act-Opus est en résidence à l'Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône

Tout d'abord il y a la présence insolite des objets sonores. Globes ? Sphères ? Statues ? Totems ? D'abord silencieux, ils vont peu à peu s'animer, sous les doigts du jongleur et du musicien, devenir des objets générateurs de sons, habités d'une vibration propre. Sont-ils les objets du jongleur, sont-ils les instruments du musicien ? Dans l'espace peu à peu démultiplié par les miroirs, le jongleur et le musicien se confondent. Ils mettent en oeuvre une communauté de gestes, se rapprochent, s'imitent et se répondent. La poésie naît de l'étrange manipulation qui joue sur l'échange, la magie, l'illusion. Illusion des balles et de leur reflet, illusion des baguettes qui viennent se glisser dans le mystérieux ballet. Faut-il regarder ? écouter ?

Jérôme Thomas et Roland Auzet revisitent le monde. Si les sphères évoquent les lointains cabinets de curiosité, la musique et le jeu viennent pour autant nous rappeler à la modernité. Les sons, les gestes, les corps, les objets, tous se regroupent autour d'émotions sonores et visuelles. Jérôme Thomas et Roland Auzet incarnent d'étranges dompteurs d'objets fauves. Ils ponctuent leurs accès d'humeur d'étranges sonorités humaines. La tension naît de la friction entre ces corps volontaires et la résistance des choses. Cette relation tient de la joute et de la chorégraphie, de l'affrontement et du dialogue. Ce partage de la scène, des sons et des savoir-faire se fait grâce à Mathurin Bolze qui regarde, observe et détermine le sens, grâce à Wilfried Wendling qui écoute et interprète les sons électroniques. Quatre acteurs d'un concert imaginaire où s'imbriquent le visuel, le sonore, le mouvement et le temps. Dans l'ombre, Robert Hébrard, créateur d'instruments sonores, installation plastique et musicale. Faire exister ce qui n'existe pas.

Octobre 2008

## Roland Auzet compositeur

Roland Auzet est compositeur et percussionniste soliste international (Premier Prix au concours International de Musique

Contemporaine de Darmstadt - Allemagne, Lauréat de la Fondation Marcel Bleustein-Blanchet pour la Vocation, plusieurs premiers prix de conservatoires nationaux et internationaux, titulaire du CA de professeur...). Invité à l'IRCAM au sein du cursus de « Composition et d'informatique musicale » en 1997, il crée depuis des pièces musicales et de théâtre-musical.

Act-Opus (Compagnie Roland Auzet) entoure l'ensemble de ses projets de création.

Sa discographie est composée d'une vingtaine d'opus et plusieurs films ont retracé quelques-uns de ses projets. En 2007 est parue une biographie réactualisée composée de 3 CD, 1 DVD et un livre d'entretien avec Pierre- Albert Castanet (musicologue). Roland Auzet est nommé Chevalier des Arts et Lettres en 2006.

Artiste en résidence à l'Espace des Arts depuis 2005, Roland Auzet a créé :

- *Schlag ! Opus 2* (avril 2005) / Musique, cirque, multimédia
- Concert Roland Auzet, Daniel Humair et le CIP de Genève (juin 2006)
- *Théâtre des opérations* (janvier 2007) / Théâtre musical
- Concert Roland Auzet, Michel Portal, Pierre Jodlowski (décembre 2007)
- *Lecture d'un monde de la musique* (mars 2008) / Conférence musicale
- *Deux hommes jonglaient dans leur tête* (octobre 2008) / Cirque, musique
- *Katarakt* (janvier 2009) / Théâtre musical
- *Panama Al Brown* (mars 2010)
- *La Nuit, Les Brutes* (automne 2010)

## Jérôme Thomas Jongleur

Jongleur d'abord formé au cirque et au cabaret, il s'oriente très tôt vers le jazz et collabore avec de nombreux musiciens: Bernard Lubat, Carlo Rizzo, Marc Perrone, Pascal Lloret, Alfred Spirli, Jacques Higelin, l'ARFI, Trio Bravo, Andy Aimler et bien d'autres encore. Ces rencontres l'orientent vers une pratique de l'improvisation. Après avoir créé Artrio avec Jean-Paul Autin et Carlo Rizzo, il interprète Extraballe, un solo, en collaboration avec le chorégraphe Hervé Diasnas puis Kulbuto, une création collective. En 1993, il fonde ARMO (Atelier de Recherche en Manipulation d'Objets) / Compagnie Jérôme Thomas et produit avec celle-ci différents spectacles tels que Quipos, monde de cordes, Hic Hoc, univers onirique en 1995 ; Amani Ya Bwana en 1996, Le Banquet en 1997...Le dernier volet de cette trilogie, Cirque Lili, a ramené Jérôme Thomas vers le cirque et a vu le jour sous chapiteau en 2001.

Pour concrétiser sa démarche artistique, il est l'instigateur, avec l'aide de nombreux artistes et du Théâtre 71 de Malakoff, du premier Festival de Jonglage Contemporain et improvisé en 1996.

En 2006, Jérôme Thomas a répété et joué Rainbow à l'Espace des Arts. Parallèlement à la création, et après avoir été professeur à l'École Supérieure des Arts du Cirque de Châlons-sur-Marne en 89-90, Jérôme Thomas poursuit au sein de la Compagnie, en particulier avec Philippe Ménard, la transmission de sa pratique et de sa conception du jonglage à travers des stages. Il collabore également depuis plusieurs années avec l'École de Cirque de Moscou. Jérôme Thomas est membre du Comité d'honneur de l'année du Cirque.

En octobre 2010, Jérôme Thomas crée Ici. avec Markus Schmid et Pierre Bastien.

## Mathurin Bolze Artiste de cirque

Mathurin Bolze s'initie au spectacle avec le metteur en scène Jean-Paul Delore (quatre créations) puis effectue un stage chez Archaos (Tournée *Métal clown*) avant d'intégrer le Centre National des Arts du cirque. À sa sortie, il rejoint le collectif de cirque Anomalie au cours de la tournée du *Cri du caméléon* du chorégraphe Joseph Nadj. Il est dès lors partie prenante des créations collectives de la compagnie telles que *33 tours de piste* (concert cirque) et *Et après on verra bien....* Suite à leur rencontre à l'occasion du spectacle de promotion du CNAC Sur un air de Malbrough, il retrouve François Verret pour la création de *Kaspar Konzert* puis, pour *Chantier Musil* et *Sans retour* (Avignon 2006). Conjointement, il participe aux travaux de recherche chorégraphique en apesanteur menés par Kitsou Dubois. En 2001, il est co-fondateur de la compagnie Les Mains les Pieds et la Tête Aussi en tant que directeur artistique, au sein de laquelle il crée le solo *Fenêtres* en 2002, le spectacle *Tangentes* en 2005, le duo *Ali* en 2008 et tout dernièrement *Du goudron et des plumes* : pièce de cirque pour cinq interprètes sur une musique originale de Philippe Foch et Jérôme Fevre. Également, il est regard extérieur des projets du circassien Xavier Kimintitulés *#.0* et *100% croissance* portés par la Cie Akys Projecte et de la création *Singularités ordinaires* proposée par le Collectif GdRA ou encore d'une collaboration entre le jongleur Jérôme Thomas et le musicien Roland Auzet intitulée *Deux hommes jonglaient dans leurs têtes*. En 2009, il reçoit le prix "arts du cirque " de la SACD. "

## Wilfried Wendling Musique électronique "live"

Wilfried Wendling étudie l'écriture (harmonie, orchestration, analyse, contrepoint) au CNR de Rueil-Malmaison puis au conservatoire supérieur de Paris pour ensuite se consacrer à la composition grâce à Georges Aperghis puis Philippe Leroux. Il collabore à différents projets technologiques pour des compositeurs comme Ivan Fedele, Jean Batiste Barrière ou Reiner Beusch. Il est depuis membre du collectif La-Kitchen. Ces compositions uniquement musicales ont également été jouées par différents ensembles. Depuis 2000, il co-dirige l'Ensemble Diffraction. Dédié à la création de spectacles pluridisciplinaires utilisant systématiquement textes et électronique, l'Ensemble Diffraction a créé de nombreuses "performances de théâtre sonore". Il crée également plusieurs musiques de scènes, ainsi que des installations sonores pour différentes expositions. Initié à l'improvisation par Hélène Breschand, leur duo explore actuellement des formes ouvertes associant texte, vidéo, lumière et scénographie. Il est membre, avec Eryck Abecassis, de l'Ensemble KERNEL, créé par Kasper T. Toeplitz. Très tôt intéressé par la scène et le texte, Wilfried Wendling crée dès 1995 la compagnie Prométhée avec laquelle il compose et met en scène six spectacles pluridisciplinaires notamment présentés au Théâtre des Amandiers, l'Odéon-Théâtre de l'Europe et à la Maison de la Poésie de Paris.

**Mathieu Braunstein**

| Télérama | 24 novembre 2009



Scènes | ARTS DE LA PISTE

**DEUX HOMMES JONGLAIENT DANS LEUR TÊTE**  
PAR JÉRÔME THOMAS ET ROLAND AUZET

## **LA BOULE ET L'OEUF**

**Un jongleur et un percussionniste au milieu d'instruments étranges. Du cirque musical plein d'invention.**

L'un jongle avec des grelots de tailles différentes sortis de sa poche, tandis que l'autre arpège sur un œuf musical, un des drôles d'instruments en bois qui peuplent le plateau. Livrés à leur art, à leur manie, les deux hommes ressemblent un peu à deux cambrioleurs, entrés par effraction dans l'atelier d'un fabricant de jouets. Leur entrée en lice est d'ailleurs particulièrement soignée : le jongleur, grand escogriffe, avance perché sur des tambours de bois que le musicien fait résonner à l'aide de longs bâtons. Pas sûr que ces deux-là se connaissent vraiment. Passé le temps de la découverte – le rebond des balles pour l'un, le rythme des baguettes pour l'autre –, chacun part vaquer à son exploration...

On ne présente plus Jérôme Thomas, roi de la jogle et rénovateur des arts de la piste. On connaît moins Roland Auzet, compositeur contemporain, passé par une école de cirque, pourtant lui aussi homme de scène. Discret et assuré, il met en branle des instruments imaginaires, aux accents sourds ou métalliques, évoquant par moments le gamelan de la lointaine Indonésie. D'autres présences, en filigrane, se font sentir sur le plateau. Comme celle de Robert Hébrard, luthier fantastique, inventeur de toutes ces roues, sphères à mobiles et œufs sonores, conçus sur le principe du culbuto... Ou encore celle de Mathurin Bolze, ex-trapoliniste passé à la mise en scène – sa maîtrise de la star à cinq balles, aux débordements ici canalisés, dominés, n'est pas le moindre de ses mérites. Jérôme Thomas, électron libre de la piste, se plie à la dure discipline du rythme musical.

De cette rencontre non forcée, imaginée par l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône, chacun sort apaisé, grandi.

# Deux hommes jonglaient dans leur tête

• Création à l'Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône  
Du 21 au 25 octobre 2008

## Tournée saison 2009/2010

- Les 10 et 11 juillet 2009 à 22h  
Festival au village, Brioux sur Boutonne
- Le 5 octobre à 14h30 et le 6 octobre 2009 à 20h  
Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône
- Le 9 octobre 2009 à 14h30 et 20h30  
Théâtre de Cluny
- Les 20 et 21 octobre 2009 à 20h  
Théâtre de Cornouaille, Scène nationale de Quimper
- Le 29 novembre 2009 à 17h  
Rencontres artistiques méditerranéennes du Var à Toulon
- Le 2 décembre à 20h et le 3 décembre 2009 à 9h30 et 14h30  
Théâtre de Vénissieux
- Le 8 décembre 2009 à 20h30  
L'Arc, Scène conventionnée de Rezé
- Le 11 décembre à 14h15 et 20h30 et le 12 décembre 2009 à 20h30  
Gallia Théâtre, Scène conventionnée de Saintes
- Le 15 décembre 2009 à 15h et 20h45  
Théâtre des 4 Saisons, Gradignan
- Le 19 janvier 2010 à 20h30  
L'Estive, Scène nationale de Foix
- Le 4 février 2010 à 14h30 et 20h30  
Théâtre de Beaune
- Le 12 mars à 14h30, le 13 mars à 20h, le 14 mars 2010 à 16h  
Théâtre Nouvelle Génération/GRAME, Lyon  
Octobre 2010

Conditions financières :

**1 représentation 5000 HT (contrat de cession)  
++ : transport et défraiements de 6 personnes**

**Pour plusieurs représentations nous consulter**

fiche technique fournie sur demande

spectacle également proposé lors de séance scolaire pour enfants à partir de 8 ans  
(possibilité de 2 représentations par jour)

Jauge enfants : 300

Durée : 55 min

Contacts :

ARMO / Compagnie Jérôme Thomas

71 rue des Rotondes

21000 Dijon

Agnès Célerier : 03 80 30 39 16

ac@jerome-thomas.fr

[www.jerome-thomas.fr](http://www.jerome-thomas.fr)

Act-Opus Compagnie Roland Auzet

55 avenue d'Italie

75013 Paris

Agathe Bioulès : 06 42 24 54 86

Lucie Guillard : 01 48 57 48 13

lg@act-opus.com

[www.act-opus.com](http://www.act-opus.com)